

INVOEGING VAN DE NAAM VAN DE H. JOZEF IN EUCHARISTISCHE GEBEDEN II-III-IV

Naar aanleiding van het decreet van de Congregatie voor de Goddelijke Eredienst en de Regeling van de Sacramenten d.d. 1 mei 2013 betreffende de invoeging van de naam van St. Jozef in de tekst van de eucharistische gebeden II-IV is overeenkomstig de voorziene procedure de Nederlandse tekst vastgesteld.

De Nederlandse Bisschoppenconferentie heeft op 8 oktober 2013 de Nederlandse tekst van de betreffende gedeelten uit deze eucharistische gebeden goedgekeurd.

De Romeinse Congregatie verleende op 17 maart 2014 (Prot. N. 81/14) de *recognitio* voor de betreffende passages uit de verschillende versies van de eucharistische gebeden II-IV in het 'Altaarmissaal voor de Nederlandse Kerkprovincie'.

Op haar vergadering van 8 april 2014 bepaalde de Nederlandse Bisschoppenconferentie als ingangsdatum voor de invoeging van de naam van St. Jozef in deze Nederlandse teksten: de gedachtenis van St. Jozef, arbeider, nl. 1 mei 2014. In Eucharistisch gebed I (Canon Romanus) is St. Jozef reeds vermeld.

Ten behoeve van de liturgische praktijk volgen hieronder de passages uit de betreffende eucharistische gebeden met de tekst van de invoeging van de naam van St. Jozef.

In Eucharistisch Gebed II

In Eucharistisch Gebed IIA:

Over ons allen, vragen wij, erbarm U;
opdat wij,
tezamen met de heilige Maagd en Moeder Gods Maria,
met de heilige Jozef, haar bruidegom,
uw heilige apostelen en alle heiligen
die de eeuwen door uw welbehagen vonden,
deelachtig mogen worden aan het eeuwig leven,
en U loven en verheerlijken,
door uw Zoon, Jezus, de Gezalfde.

In Eucharistisch Gebed IIB:

Neem ook ons allen op in uw liefde,
dan zullen wij,
met de maagd Maria, de moeder van uw Zoon,
met de heilige Jozef, haar bruidegom,
met zijn apostelen en met allen
die op deze aarde leefden in uw welbehagen
delen in uw eeuwig leven.
Dan zal de lofzang die wij nu hebben aangeheven
in dankbaar herdenken van uw geliefde Zoon
aanhouden tot in uw heerlijkheid.

In Eucharistisch Gebed IIC:

Wij vragen U, ontferm U over ons allen,
opdat wij tezamen met de maagd Maria,
de moeder van Christus,

met de heilige Jozef, haar bruidegom,
 met de apostelen
 en met alle heiligen,
 die hier eens leefden in uw welbehagen,
 waardig bevonden worden
 het eeuwig leven deelachtig te zijn
 en U loven en eren.
 Door Jezus Christus, uw Zoon.

In Eucharistisch Gebed III

In Eucharistisch Gebed IIIA:

Hij moge ons maken tot een eeuwige gave aan U,
 opdat wij met uw uitverkorenen
 het land van uw erfdeel tegemoet gaan
 tezamen met de maagd en moeder van onze God, Maria,
met de heilige Jozef, haar bruidegom,
 met uw apostelen
 en met de martelaren
 die tot uw eer getuigden met hun bloed,
 (met de heilige N.)
 Hier wordt de heilige van de dag of de patroon genoemd.
 en met al de heiligen
 van wie het onophoudelijk gebed tot onze hulp gereed is.

In Eucharistisch Gebed IIIB:

Moge Hij ons maken
 tot een blijvende offergave voor U:
 dan zullen wij het erfdeel verkrijgen
 dat Gij ons beloofd hebt,
 samen met Maria, de heilige Maagd en Moeder van God;
met de heilige Jozef, haar bruidegom,
 samen met uw apostelen en martelaren,
 (met de heilige N.)
 Hier wordt de heilige van de dag of de patroon genoemd.
 en met allen die in uw heerlijkheid zijn
 en daar voor ons bidden.

In Eucharistisch Gebed IIIC:

Hij moge ons tot volmaaktheid voeren
 en maken tot een eeuwige gave aan U.
 Dan zal het erfdeel
 dat Gij voor uw uitverkorenen hebt weggelegd,
 ons ten deel vallen,
 samen met de heilige Maagd en Moeder Gods Maria,
met de heilige Jozef, haar bruidegom,
 met de zalige apostelen en martelaren,
 (met de heilige N.)
 Hier wordt de heilige van de dag of de patroon genoemd.
 en alle heiligen.

Op hun hulp stellen wij ons betrouwen
want zij zijn onze blijvende voorsprekers bij U.

In Eucharistisch Gebed IV

Barmhartige Vader,
verleen aan ons, uw kinderen,
dat wij de heerlijkheid zien die Gij ons beloofd hebt
tezamen met de maagd Maria, de Moeder van God,
die Gij hebt verheerlijkt,
met de heilige Jozef, haar bruidegom,
met uw apostelen en heiligen
in uw koninkrijk, waar wij met de gehele schepping
die Gij uit zonde en dood hebt opgericht
uw lof zingen door Christus onze Heer;
in wie Gij aan de wereld alle goed geeft
gisteren, nu en altijd.